

# LE CHANT DE MONTFORT

**Compagnie**

**DIES IRAE**

*Lecture-spectacle bilingue  
(occitan-français)  
et en musique de la Croisade  
contre les cathares*



*Tuez-les tous,  
Dieu reconnaîtra les siens !*

**Création au Château du Prince Noir  
de Lormont (33) - septembre 2013**

# LE CHANT DE MONTFORT

## *Lo cant de Montfort*

### Croisade en albigeois

#### *Crotzada en albigés*

#### DATES

Avant-première : 13 septembre 2013, Chapelle de Limeuil (24).

Création : 21 septembre 2013, Château de Lormont (33) dans le cadre de la Trobada sur Guillaume IX d'Aquitaine (premier volet).

Reprise : 13 septembre 2014, Tribunal de Poitiers dans le cadre de la Trobada sur Guillaume IX d'Aquitaine (second volet).

Reprise : 6 novembre 2014, Festival Mascaret, Bordeaux.

Reprise : 8 septembre 2018, château de Bourdeilles, "Simon de Montfort 800 ans après" par l'association Pampaligossa.

#### PRESENTATION

*Le Chant de Montfort* est une lecture bi-lingue (occitan médiéval/français moderne) d'extraits de ***La Chanson de la Croisade Albigeoise*** autour du personnage de Simon de Montfort, de ses massacres et de sa mort providentielle aux portes de Toulouse en 1218. La lecture est accompagnée d'une musique originale. Selon les espaces, une projection animée des illustrations du manuscrit original (XIII<sup>e</sup> siècle) est proposée.

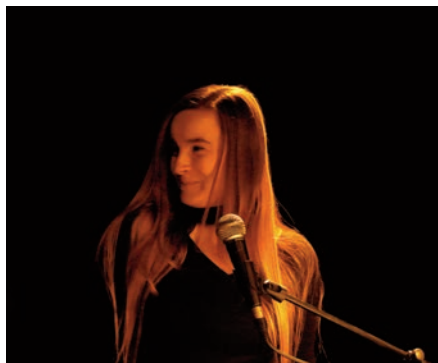
Nous avons retranscrit la terrible histoire de Simon de Montfort, pourfendeur des cathares et impitoyable persécuteur des seigneurs du Languedoc. Nous avons choisi de mettre en œuvre les mots mêmes de cette œuvre monumentale afin de donner à voir, loin des caricatures trop souvent admises, un versant de la réalité du Moyen Âge occitan et de ses productions poétiques.

Rappelons que ce texte est le récit d'une croisade menée en Occident. Diligemment par le pape, elle a pour objectif d'éradiquer des chrétiens, les cathares, considérés comme hérétiques. Elle verra la création de l'Inquisition.





## REALISATION



Il s'agit d'une lecture-spectacle : car les lecteurs, par l'incarnation ponctuelle de personnages – notamment de Simon de Montfort – deviennent aussi interprètes.

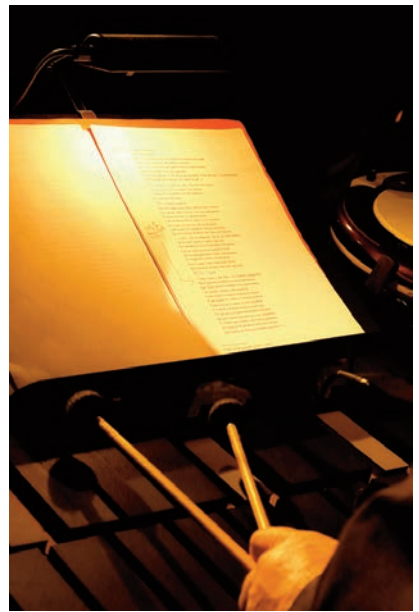
Les vers en occitan médiéval de ***La Chanson*** étaient chantés. Ne souhaitant pas recréer une musique à la coloration médiévale, nous avons pris le parti de créer une musique contemporaine. Cette musique originale, interprétée en direct, n'a ni esthétique ni norme particulière et verse dans l'électroacoustique (vibraphone, percussions, créations d'ambiances...), intégrant le texte médiéval au cœur de notre époque.

Adaptable à tout type de lieux (théâtres, médiathèques, sites, écoles...), l'objectif de ce projet est de s'adresser à tous, de faire entendre la poésie de cette langue et de donner un coup de projecteur sur cette période de l'histoire médiévale qui par bien des aspects n'est pas si éloignée de la nôtre.

## EQUIPE

Idée originale, traduction-adaptation, voix occitane  
Voix française  
Création musicale et interprétation  
Régie son et lumière

**Katy Bernard**  
**Matthieu Boisset**  
**Luc Lainé**  
**Benjamin Ducroq**



## FICHE TECHNIQUE

(modulable en fonction du lieu d'accueil)

- 1 diffusion son
- 3 retours scènes
- 2 micros voix + pieds
- 3 pupitres + 3 lampes
- 1 vidéoprojecteur + écran

## PRIX DE VENTE

Nous contacter.

## CONDITIONS

Déplacements et défraiements pour 4 personnes à prévoir.

## CONTACTS

Katy Bernard                      06 77 36 64 68      association.trobadas@gmail.com  
Matthieu Boisset                06 62 29 92 95      ciediesirae@free.fr

## PRODUCTION Dies Irae et Trobadas

### Compagnie Dies Irae

27 RUE SAINT-FRANÇOIS 33000 Bordeaux

<http://ciediesirae.fr/>

Siret : 401 314 828 00062

Naf : 9001Z

Licence : 2-1097866

[ciediesirae@free.fr](mailto:ciediesirae@free.fr)

### Association Trobadas

<https://fr-fr.facebook.com/trobadas/>

[association.trobadas@gmail.com](mailto:association.trobadas@gmail.com)

*Crédit photos*

*Catherine Caillé*

*Portrait de Montfort par François*

*Louis Hardy de Juinne (1781)*